

**No. 13167**

---

**DENMARK  
and  
ITALY**

**Agreement concerning the carriage of passengers and goods  
by road. Signed at Rome on 25 January 1973**

*Authentic text: French.*

*Registered by Denmark on 21 March 1974.*

---

**DANEMARK  
et  
ITALIE**

**Accord relatif aux transports de voyageurs et de marchandises  
par route. Signé à Rome le 25 janvier 1973**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par le Danemark le 21 mars 1974.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK AND THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC CONCERNING THE CARRIAGE OF PASSENGERS AND GOODS BY ROAD

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Italian Republic, desirous of regulating and facilitating the international carriage of passengers and goods by road between the two countries, have agreed as follows:

*Article 1.* 1. Each of the Contracting Parties shall grant to carriers of the other Contracting Party the right to carry passengers between the two States and in transit through their territories in motor vehicles registered in the territory of the other Contracting Party, in accordance with the provisions of this Agreement.

2. The right referred to in paragraph 1 of this article shall be granted only to carriers authorized to perform in the territory of their country transport operations in one of the categories covered by this Agreement.

## I. CARRIAGE OF PASSENGERS

*Article 2.* 1. The carriage of passengers by motor coach between the territories of the two States or in transit through the said territories, except as specified in article 4, shall require an authorization or licence.

2. The carriage of passengers means any transport operation by means of vehicles used for the carriage of persons and having more than eight seats in addition to the driver's seat.

*Article 3.* Regular services between the two States or in transit through their territories shall be approved by agreement between the competent authorities of the two Contracting Parties and shall be subject to the national legislation of the two countries.

*Article 4.* No authorization shall be required for occasional tourist transport operations. This provision shall apply in every case where the same persons are carried by the same vehicle:

- (a) During closed-door tours which begin and end in the territory of the country in which the vehicle is registered;
- (b) During a journey which begins in the territory of the country in which the vehicle is registered and ends in the territory of the other Contracting Party, provided that the vehicle returns empty to the country in which it is registered;
- (c) When the vehicle enters the country empty in connexion with repairs, in accordance with the provisions to be laid down by the Mixed Commission referred to in article 19.

*Article 5.* The performance of the carriage of passengers by motor coach, except in the case of regular services (article 3) and occasional tourist transport opera-

<sup>1</sup> Came into force on 24 October 1973, i.e. the fifteenth day after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Rome on 9 October 1973, in accordance with article 20 (1).

tions (article 4), shall require an authorization. Such authorizations shall be issued by the competent authorities of the other Contracting Party on the basis of an application submitted to the competent authority of the Contracting Party in which the vehicle is registered.

If the authority approves the application, it shall be transmitted to the competent authority of the other Contracting Party.

*Article 6.* The conditions for the issue of the above-mentioned authorizations and licences, particularly as regards their validity, tariffs for regular services and other modalities of carriage, as well as the inspection documents for all categories of carriage, shall be determined by the Mixed Commission referred to in article 19.

## II. CARRIAGE OF GOODS

*Article 7.* All carriage of goods performed on another's account or on own account between the two countries or in transit through their territories shall require an authorization, except in the cases specified in article 9, paragraphs 1 and 2.

*Article 8.* 1. Authorizations shall be valid either for a single vehicle or for a combination of vehicles (articulated vehicle or truck-trailer combination) and shall authorize it to enter the territory of the other Contracting Party, or pass through it in transit, either loaded or unloaded.

2. On the return journey, carriers may load goods in the territory of the other Contracting Party for delivery in the country in which the vehicle is registered.

3. Carriers domiciled in the territory of one of the Contracting Parties shall not be authorized to load goods in the territory of the other Contracting Party for delivery in a third country and vice versa.

*Article 9.* 1. No authorization shall be required for:

- (a) Removal of households goods by motor vehicles equipped for the purpose;
- (b) The carriage of human remains by motor vehicles equipped for the purpose;
- (c) The carriage of damaged vehicles and the entry of repair or towing vehicles;
- (d) The carriage of equipment and articles intended for fairs, exhibitions or displays;
- (e) The carriage of racehorses, motor-cars, motor cycles, bicycles, or other sports equipment for sports events;
- (f) The carriage of musical instruments, stage scenery and properties intended for musical or theatrical events;
- (g) The carriage of equipment for making radio or television recordings or cinematographic films.

2. The transport operations referred to in sub-paragraphs (d) to (g) shall, however, be exempt from authorization requirements only if the articles or animals in question are subsequently returned to the country in which the vehicle is registered.

3. The carriage of goods by motor vehicles with a total loaded weight (including that of the trailer) not exceeding 6 tons shall require an authorization but shall be exempt from the quota system.

*Article 10.* The authorizations referred to in article 7 shall be of three types:

- (a) Authorizations for a specified period valid for an unlimited number of journeys during the calendar year of issue;

- (b) Authorizations valid for a single round trip, which must be made within three months from the date of issue;
- (c) Authorizations valid for a single outgoing and/or return journey exclusively in transit through the territory of the other Contracting Party, to be made within three months from the date of issue.

*Article 11.* 1. The authorizations required for vehicles registered in Italy and operating in Danish territory shall be issued by the competent Italian authority on forms transmitted by the competent Danish authority within the limits of the quota fixed by agreement between the said authorities.

2. The authorizations required for vehicles registered in Denmark and operating in Italian territory shall be issued by the competent Danish authority on forms transmitted by the competent Italian authority within the limits of the quota fixed by agreement between the said authorities.

*Article 12.* Authorizations must, upon request, be stamped by customs on entry into and departure from the country for which they have been issued.

### III. GENERAL PROVISIONS

*Article 13.* Carriers, their personnel, vehicles, passengers and goods shall be subject to the laws and regulations of the Contracting Party in whose territory they are situated.

*Article 14.* Carriers shall not be authorized to engage in the carriage of passengers or goods between two points in the territory of the other Contracting Party.

*Article 15.* The fuel contained in the ordinary tanks of vehicles shall be exempt from customs duties, all other taxes and import charges, it being understood that the ordinary tank is the one provided by the manufacturer for the type of vehicle in question.

*Article 16.* Carriers whose head office is situated in the territory of one of the Contracting Parties and which engage in the carriage of goods or passengers under the provisions of this Agreement shall be subject to the payment of such taxes on vehicles and carriage as are provided for by the laws in force in the territory of the other Party.

*Article 17.* The competent authorities of the Contracting Parties shall fix by agreement the procedures for exchanging the necessary documents and statistical data.

*Article 18.* In the event of the violation of a provision of this Agreement in the territory of one of the Contracting Parties, the competent authority of the country in which the vehicle is registered shall, at the request of the competent authority of the other Contracting Party, take all the necessary steps and impose all the necessary sanctions to ensure the observance of the Agreement.

*Article 19.* 1. Each Contracting Party shall inform the other Contracting Party which authorities are competent to settle questions relating to the application of this Agreement.

2. Representatives of the competent authorities of the Contracting Parties shall meet as a Mixed Commission to determine the conditions and procedures for the application and implementation of this Agreement and, at the request of one of the Contracting Parties, to resolve any difficulties which may arise.

3. The decisions of the Mixed Commission shall be subject to the approval of the competent authorities of the Contracting Parties.

4. The Mixed Commission may also propose to the competent authorities any measures likely to facilitate and promote transport between the two States.

*Article 20.* 1. This Agreement shall enter into force on the fifteenth day after the exchange of the instruments of ratification.

2. This Agreement shall remain in force for a term of one year and shall be extended automatically from year to year unless it is denounced by notice sent by one of the Contracting Parties at least three months before its expiry.

DONE at Rome on 25 January 1973, in two copies in the French language.

For the Government of the Kingdom of Denmark:  
H. TABOR

For the Government of the Italian Republic:  
C. GUAZZARONI

---